

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Алтайская государственная академия образования имени В.М. Шукшина»
(ФГБОУ ВПО «АГАО»)
Филологический факультет
Кафедра русского языка

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ В ПИСЬМЕННОЙ НАУЧНОЙ РЕЧИ

Дипломная работа

Допустить к защите

Зав. кафедрой русского языка

_____ Т.В. Жукова

«___» _____ 20__ г.

**Выполнила студентка Р – ЗРЯЛ 081
группы**

Клабукова Елена Константиновна

Подпись _____

Научный руководитель:

к.филол.н., доцент кафедры русского языка

Солодянкина Наталия Владимировна

Подпись _____
(подпись)

Оценка _____

«___» _____ 20__ г.

Подпись _____

(Председатель ГАК)

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. НАУЧНЫЙ СТИЛЬ КАК ОДНА ИЗ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ РАЗНОВИДНОСТЕЙ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА.....	4
1.1. Общая характеристика научного стиля речи.....	4
1.2. Лексические средства.....	11
1.3. Морфологические средства.....	12
1.4. Синтаксические средства.....	16
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ	20
ГЛАВА 2. НАРУШЕНИЯ СТИЛИСТИЧЕСКИХ НОРМ В ПИСЬМЕННОЙ НАУЧНОЙ РЕЧИ.....	21
2.1. Анализ письменных научных текстов разных жанров.....	22
2.2. Типичные стилистические недочеты в письменной научной речи.....	42
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ.....	48
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	49
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	51

ВВЕДЕНИЕ

Успешное освоение различных сфер человеческой деятельности в современном мире предполагает формирование достаточно высокого уровня коммуникативной компетенции носителей языка, которая позволяет оценить степень владения его функциональными разновидностями, умение учитывать прагматические условия общения для оптимального выбора языковых средств.

В рамках школьного обучения русскому языку, а также различных вузовских курсов (например, «Культура речи», «Стилистика», «Речевая коммуникация») проводится обучение созданию текстов, принадлежащих к разным жанрам научного стиля речи.

Несмотря на значительный объем учебной работы, предусмотренный соответствующими программами, студенты недостаточно прочно усваивают стилистические нормы научной речи, допуская многочисленные стилистические недочеты при составлении научных текстов.

В связи с этим, **актуальность нашего исследования** обусловлена необходимостью обобщения данных о нарушении стилистических норм в научной речи, что позволит целенаправленно вести пропедевтическую и корректирующую работу в процессе обучения русскому языку в школе и вузе.

Объектом исследования являются письменные научные тексты разных жанров. **Предметом** – стилистические ошибки, допускаемые при их составлении.

Цель исследования: подробно описать наиболее типичные стилистические недочеты в письменной научной речи студентов.

Задачи:

1. Изучить экстралингвистические факторы, обуславливающие формирование научного стиля речи.
2. Обобщить научный материал о языковых средствах научного стиля на уровне лексики, морфологии и синтаксиса.

3. Проанализировать тексты разных жанров письменной научной речи.
4. Выявить наиболее типичные стилистические недочеты, допускаемые в научных текстах.
5. Систематизировать задания, направленные на совершенствование навыков письменной научной речи.

Материалом послужили 80 вторичных текстов, принадлежащих к разным жанрам научной речи (аннотация, рецензия, монографический реферат). Тексты написаны студентами физико-математического и естественно-географического факультетов АГАО им. В.М. Шукшина.

Методы исследования: анализ, синтез, классификация как универсальные методы познания, вероятностно-статистический метод.

Практическая значимость исследования заключается в том, что результаты могут быть использованы в таких вузовских курсах, как «Методика обучения русскому языку», «Стилистика», «Речевая коммуникация».

Структура работы. Дипломное сочинение состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка.

В первой главе «Научный стиль как одна из функциональных разновидностей современного русского языка» дается общая характеристика научного стиля речи (указываются его функции, стилевые черты, языковые средства на уровне лексики, морфологии и синтаксиса).

Во второй главе «Нарушения стилистических норм в письменной научной речи» подробно анализируются вторичные тексты (рецензии, аннотации, монографические рефераты), составленные студентами-нефилологами; описываются различные стилистические недочеты, указывается их частотность. Наряду с этим, рассматриваются нестилистические ошибки, допускаемые авторами вторичных текстов; приводятся тексты и фрагменты текстов для редактирования.

ГЛАВА 1. НАУЧНЫЙ СТИЛЬ КАК ОДНА ИЗ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ РАЗНОВИДНОСТЕЙ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА

1.1. Общая характеристика научного стиля речи

Научный стиль - один из функциональных стилей общелитературного языка, обслуживающий сферу науки и производства. Как особая разновидность общелитературного национального языка выделился в первой трети 18 века. Его появление обусловлено следующими обстоятельствами: «обособленностью и специализацией понятийного аппарата, появлением ученых-профессионалов и в связи с этим усилением роли субъективного фактора, необходимостью порождения и передачи новых знаний, преобразованием «обыденного опыта» в «научный опыт» [Граудина, Ширяев: 169].

Специфические особенности этого стиля обусловлены предназначенностью научных текстов для передачи объективной информации о природе, человеке и обществе.

Научный стиль функционирует в определенных условиях (преимущественно официальная обстановка, установка на косвенно контактное общение).

Основной формой мышления в науке является понятие, поэтому научному стилю речи свойственна подчеркнутая отвлеченность и обобщенность.

Это не означает, что научная речь должна быть совершенно неэкспрессивной, безэмоциональной. «В таком случае она не достигает своей цели, коммуникативные ее качества страдают. <...> под экспрессивностью научной речи следует понимать такие стилистические качества, благодаря которым наилучшим образом реализуются задачи коммуникации в этой сфере и которые тем самым способствуют эффективности общения» [Кожина: 167].

Для научной речи характерны также следующие стилевые черты:

- подчеркнутая логичность, доказательность (последовательность и непротиворечивость изложения, аргументация определенных положений и гипотез);

- объективность, некатегоричность (изложение разных точек зрения на проблему, отсутствие субъективизма при передаче содержания);

- точность - соответствие «содержания речи тому кругу предметов, явлений действительности, которые речью отображаются», «той системе понятий, которая в ней обозначена» [Головин: 129, 131].

Основной функцией научного стиля является сообщение объективной информации, доказательство истинности научного знания. Вторичные функции – активизация логического мышления, формирование научного мировоззрения адресата, популяризация научных знаний.

Адресатами текстов научного стиля являются учащиеся, студенты, специалисты в определенной научной сфере; широкий круг читателей, интересующихся различной научной проблематикой.

В жанровом отношении научный стиль довольно разнообразен. Здесь можно выделить: статью, монографию, учебник, справочник, методическое пособие, курсовую и дипломную работы, диссертацию, рецензию, обзор, аннотацию, научный комментарий текста, лекцию, доклад на специальные темы, тезисы и др.

Приведем краткую характеристику жанров научной речи, которые будут рассмотрены нами во второй главе дипломного сочинения.

Рецензия – особый жанр
письменной научной речи, в котором
дается аргументированный
критический анализ текста и его
оценка. При написании рецензии

**указывается предмет анализа
(рукопись книги, статья в журнале,
диссертация, дипломное сочинение);
формулируется актуальность темы;
приводится краткое содержание;
формулировка основного тезиса;
дается общая оценка.**

**Объектом оценки могут быть:
полнота и всесторонность раскрытия
темы; новизна и актуальность
поставленных проблем; корректность
аргументации и системы
доказательств; характер и
достоверность примеров,
иллюстративного материала;
убедительность выводов. При этом
рецензентом дается положительная и
неоднозначная оценка содержания
текста, указываются недочеты работы,
делается вывод.**

Реферат – это форма переработки специальной литературы, излагающая, что нового, существенного содержится в первичном тексте; аналитический пересказ содержания с необходимым цитированием.

Если для реферирования использован один источник, то реферат называют монографическим. Если использовано несколько статей или книг, посвященных избранной теме, то реферат называется обзорным.

Аннотация – краткая характеристика книги (статьи), содержащая перечень основных разделов, тем или вопросов, рассматриваемых в работе. Содержание аннотации представлено несколькими смысловыми блоками: указание темы и проблемы, описание композиции, краткая характеристика содержания исходного текста, его адресат.

Научный стиль функционирует преимущественно в письменной книжной речи, однако можно отметить и жанры устной речи (доклады, лекции и др.). Преобладание письменной формы речи обуславливает предварительную продуманность, подготовленность, тщательность оформления текста.

Функционально-стилевую классификацию научного стиля речи можно представить следующим образом [Граудина, Ширяев: 195]:

1. Собственно научный подстиль (монография, статья, рецензия, доклад).
2. Учебно-научный подстиль (учебник, лекция, методическое пособие); предназначен для неспециалиста, который владеет «вполне определенным научным багажом, достаточным для усвоения сообщаемой ему новой научной информации» являющейся обязательным компонентом «той суммы знаний, которая необходима для получения образования» [Барлас: 74].
3. Научно-информативный подстиль (реферат, аннотация).

4. Научно-справочный подстиль (словарь, каталог, справочник).

5. Научно-популярный подстиль (очерк, лекция, книга); в данном случае автор обращается к неспециалисту, «не знакомому в достаточной мере ни с данной наукой, ни с ее языком» [Барлас: 71].

Степень популяризации зависит от уровня научной осведомленности адресата. «Если он не имеет элементарных познаний в данной области науки, то ни строго системное изложение, ни строгие доказательства ему не только не доступны, но и не нужны. В таком случае момент популяризации будет преобладать, оттеснив к самому краю собственно научные моменты. Напротив, при известной, хотя и не профессиональной, научной подготовленности читателя собственно научный аппарат и – соответственно – собственно научное изложение могут занять главные позиции, лишь в особо трудных случаях уступая место популяризации» [Барлас: 71].

В специальной литературе выделяют три формы популяризации: общеобразовательную, интранаучную (удовлетворяющую профессиональные запросы специалистов, стремящихся выйти за пределы узкой специализации в рамках своей науки) и интернаучную (восполняющую междисциплинарные интересы ученых) [Стилистический энциклопедический словарь русского языка: 237].

В работах Л.Г. Барласа, С.В. Кислицыной, М.Н. Кожинной, Т.А. Тимофеевой, М.П. Сенкевич и др. описаны различные приемы популяризации научного текста.

К таким приемам относятся:

- 1) методические советы, предупреждения, указания, пояснения;
- 2) сообщение научной информации не в полном объеме;
- 3) приведение доказательств без достаточной строгости или их отсутствие;
- 4) использование личных местоимений «мы», «вы» и притяжательных местоимений, глаголов в форме 1-го и 2-го лица множественного числа;

заголовков в виде вопроса или восклицания для создания эффекта непосредственного общения автора с адресатом;

5) использование эпиграфов, цитат из работ известных ученых;

6) вопросно-ответная форма изложения (цель - сосредоточение внимание на определенном положении, имитация диалога между адресатом и адресантом, создание композиционного каркаса научно-популярного текста);

7) изменение логической последовательности изложения (замена дедуктивного изложения индуктивным и наоборот);

8) проблемные вопросы: «Почему объект так сложен? <...> Какая же этому причина?» (И.П. Павлов)

9) использование повторов (цель – фокусирование внимания на наиболее значимых фрагментах);

10) употребление вводных слов (во-первых, во-вторых, следовательно, таким образом и др.);

11) сокращение количества терминов и других собственно научных языковых средств;

12) использование различных способов введения термина в текст [Сенкевич: 77-78];

13) использование лексических и синтаксических средств разговорного стиля (например, присоединительных конструкций), восклицательных предложений;

14) использование стилистических фигур;

15) ограниченное использование лексики, различной по стилистической окраске и эмоционально-экспрессивным оттенкам;

16) употребление усилительных («даже», «ни», «же», «ведь», «все-таки») и ограничительных («только», «лишь», «исключительно», «почти») частиц; наречий меры и степени («весьма», «довольно», «совершенно», «чрезвычайно», «абсолютно»); суперлятивов (прилагательных в форме превосходной степени, имеющих значение высшей степени качества по сравнению с другими) - «простейшее решение», «величайшее событие» и др.;

17) использование тропов (сравнений, метафор, олицетворений, эпитетов), позволяющих «включить малознакомые или вовсе незнакомые читателю научные явления в привычный круг его представлений» [Барлас: 72].

На текстовом уровне научный стиль характеризуется широкой представленностью в нем рассуждения и описания, композиционной однотипностью, допускающей вариации.

Композиции научного произведения свойственно отражение закономерностей процесса познания и формирования знания. «Смысловая структура текста обычно представляет динамику этапов познания, движения последнего от старого знания к новому по законам «отрицания отрицания» и преемственности знания, развития мысли по спирали. Изложение идет от экспликации в тексте проблемной ситуации, далее – проблемы, идеи, гипотезы – к доказательству последней и выводу» [Кожина: 173].

Словесное воплощение названных выше этапов сопровождается различными модальными значениями и неодинаковым использованием особых текстовых категорий. Например, описание проблемной ситуации сопровождается выражением удивления и сомнения, идеи – эмоцией радости, гипотезы – модальным значением возможности, вывод формулируется в модальности уверенности, некоторой категоричности [Кожина: 173].

Специфичным способом развертывания научного текста являются так называемые вариативные повторы, когда вначале кратко формулируется тезис, затем он многократно повторяется, семантически углубляясь и развиваясь. Таким образом, развернутые вариативные повторы в научной речи оказываются своеобразным композиционным стержнем.

1.2. Лексические средства научного стиля

Важнейшим компонентом лексики научного стиля являются **термины**, т.е. слова (или словосочетания), служащие обозначением логически сформулированных понятий и тем самым несущие логическую информацию большого объема. Терминология, являясь одной из главных составляющих научной речи, воплощает такое качество научного стиля, как точность.

В толковых словарях термины сопровождаются пометой «спец». Выделяют однословные термины, термины-словосочетания – «языковая способность», «речевая коммуникация», термины-предложения [Сенкевич: 71].

К специфическим особенностям термина относятся:

1) фиксированность содержания, т.е. «термин должен иметь ограниченное, четко фиксированное содержание в пределах определенной терминосистемы в конкретный период развития данной области знания»;

2) точность – «четкость, ограниченность значения», которое устанавливается с помощью определения, дефиниции;

3) отсутствие синонимов, что обеспечивает стилистическую нейтральность термина. Синонимы в терминологии называются дублетами (например, генетив – родительный падеж). Их значения тождественны, между дублетами «нет тех отношений, которые организуют синонимический ряд, нет эмоционально-экспрессивных, стилистических или оттеночных оппозиций» [Граудина, Ширяев: 198-201].

К специфическим особенностям термина относятся также краткость, современность, благозвучность и др.

Фразеологизмы научного стиля: терминологические сочетания («коэффициент полезного действия»); нетерминологические устойчивые сочетания («актуальность темы», «поставить опыт») [Кожина: 131].

Общенаучная лексика – слова, при помощи которых описываются различные явления и процессы в разных областях науки («закон», «принцип», «классификация», «информация», «вероятность» и т.д.).

Общеупотребительная лексика:

- по лексико-грамматическому разряду – преимущественно отвлеченная («развитие», «интенсивность»);

- по функционально-стилистической окраске – нейтральная и книжная.

Разговорная лексика может ограниченно употребляется только в научно-популярных текстах, что является средством популяризации научных знаний.

Эмоционально-экспрессивная лексика и фразеология, а также образительно-выразительные средства (метафора, эпитет и т.д.) должны использоваться только с определенным стилистическим заданием (например, в текстах, относящихся к научно-популярному подстилю).

Внелитературная лексика (просторечие, диалектизмы, жаргонизмы) стилистически неуместна.

1.3. Морфологические средства научного стиля

В научной речи широко используются слова, отражающие соотношение между частями высказывания, служащие для создания стройного, логичного текста: часто употребляются наречия в связующей функции; преобладают глаголы в самой обобщенной форме (настоящего постоянного или настоящего вневременного); для глаголов и личных местоимений характерно использование форм 3-го лица, что помогает подчеркнуть отвлеченность и обобщенность стиля.

Отвлеченность научного стиля проявляется в выборе форм слова и в построении словосочетаний и предложений. Особенно своеобразно употребляется в научном стиле глагол.

В данном стиле типичным является употребление форм настоящего времени глагола, и эти формы, характеризуя изучаемое явление, имеют вневременное значение для выражения «постоянного свойства предмета, субъекта, обычно присущего ему действия или состояния» [Сенкевич, 118].

Вневременное значение приобретают и формы прошедшего времени. Чередование форм настоящего и прошедшего времени в других стилях

делает речь образной, “живописной”, в научном же стиле чередование форм настоящего и прошедшего времени указывает на закономерность явления, что подчеркивается контекстом [Сенкевич, 119].

В научном стиле чаще употребляются глаголы несовершенного вида (около 80% от всех глаголов), так как от них образуются формы настоящего времени, которые, как уже сказано выше, имеют вневременное обобщенное значение. Глаголы совершенного вида употребляются значительно реже (\approx 20%) и используются часто в устойчивых оборотах типа: «рассмотрим...; докажем, что...; сделаем выводы; покажем на примерах» и т.п.

Часто используются возвратные глаголы (с суффиксом - ся, - сь) в страдательном (пассивном) значении. Частота употребления в научных текстах пассивной формы глагола объясняется тем, что при описании механизма, процесса, структуры внимание сосредоточивается на них самих, а не на производителе действия. В научном стиле изложения часто используется глагол в форме 3-го лица множественного числа настоящего и прошедшего времени без указания на субъект действия.

Большое распространение в научном стиле имеют краткие страдательные причастия, которые по функции близки к возвратным глаголам с пассивным значением.

В научной речи чаще, чем в других стилях речи, употребляются краткие прилагательные (например, «Пространство однородно и изотропно»); в научной речи они широко используются для выражения не временного, а постоянного свойства предмета [Кожина, 167].

Своеобразно проявляется категория лица: значение лица обычно является ослабленным, неопределенным, более обобщенным. Объясняется это тем, что в научной речи не принято употреблять местоимение 1 лица ед. ч. “Я”. Его заменяют местоимением “МЫ”. Принято считать, что употребление местоимения “МЫ” создает атмосферу авторской скромности и объективности: «Мы исследовали и пришли к выводу...» (вместо: «Я исследовал и пришел к выводу...»). Однако следует иметь в виду, что

употребление авторского МЫ может, напротив, создавать атмосферу авторского величия, особенно когда исследование не представляет особого научного интереса.

В связи с этим вместо формы 1 лица единственного и множественного числа местоимений Я или МЫ в научных текстах употребляются неопределенно-личные и безличные предложения «В научной речи основная манера изложения – «безличный» монолог, ведущийся от третьего лица, ибо все внимание сосредоточено на содержании и логической последовательности сообщения, а не на субъекте» [Сенкевич, 117].

Из форм наклонений в научной речи явно преобладает изъявительное. За ним следует сослагательное в силу того, что в научном поиске необходимо отражается (и фиксируется в речи) элемент предположительности. Повелительное наклонение представлено редко (в основном при описании опытов - например, «проверьте результаты...»).

В целом же в научном стиле над глаголами преобладают имена существительные и прилагательные. Именной характер научного стиля - типичная его черта, и объясняется это наличием в этом стиле качественных характеристик предметов и явлений. Кроме того, частое употребление в научном стиле имен существительных в сочетании с прилагательными в функции определения объясняется краткостью такого сочетания и высоким информативным весом именных форм, что чрезвычайно важно для научного изложения, цель которого - сообщить читателю большое число предметных значений в возможно более компактной форме.

В связи с этим необходимо охарактеризовать особенности употребления имен существительных в научном стиле. Значительно реже, чем в других стилях, в частности, в разговорном и художественном, употребляются одушевленные существительные. Среди существительных мужского и женского рода большое место также занимает отвлеченная лексика.

Своеобразно проявляется в научной речи категория числа имен существительных. В научных текстах часто используется форма единственного числа существительных в значении множественного числа (например, «волк – хищное животное из рода собак») [Розенталь:24]. Эти формы служат для обозначения обобщенного понятия или неделимой совокупности и общности. Их употребление объясняется тем, что формы множественного числа имеют более конкретное значение, указывая на отдельные считаемые предметы. Напротив, в научной речи встречаются формы множественного числа существительных, которые в других типах речи не отмечены - множественное число от абстрактных и вещественных существительных [Розенталь: 24].

В научной речи большое место занимают предлоги, предложные сочетания и союзы. Высокий процент употребления в ней предлогов отчасти объясняется именным характером научного стиля.

Наиболее распространены конструкции с производными предлогами (в течение, в продолжение, в отношении, в результате, в силу, в отличие от, благодаря, в случае и др.) [Сенкевич: 120].

В сложных предложениях часто встречаются составные подчинительные союзы, характерные для книжной речи («благодаря тому что, вследствие того что, между тем как» и др.) [Розенталь: 26].

Научное изложение рассчитано на логическое, а не на эмоционально-чувственное восприятие, поэтому эмоциональные языковые элементы не играют решающей роли в научной литературе. Однако, признавая специфическими чертами научного стиля понятийность и подчеркнутую логичность, следует говорить о наличии элементов образности, эмоциональности и в целом экспрессивности.

Использование эмоциональных элементов в научном тексте в значительной мере определяется областью знания, к которой он относится. Поскольку, например, в научных работах по математике, механике результаты научных поисков должны быть изложены так, чтобы их можно

было формализовать, проверить экспериментально, получить воплощение в схемах, авторская стилистическая индивидуальность здесь почти совсем не представлена.

В научно-гуманитарной же литературе, предметом которой является общество и духовная деятельность человека, эмоциональные элементы представлены довольно широко. Особенно широко представлены эмоциональные элементы в тех разделах, где содержится научная полемика. Здесь эмоциональный элемент органически входит в словесную ткань научного произведения, не нарушая его стилевой однородности и структурной одноплановости.

В научной литературе также широко применяются различные виды сокращений: графически (изд-во), буквенные аббревиатуры (ГОСТ), сложносокращенные слова (Госплан), сокращение без гласных (млрд), сокращения смешанной формы (НИИцветмет).

1.4. Синтаксические средства научного стиля

Синтаксические особенности научного стиля проявляются достаточно последовательно, несмотря на то, что синтаксические конструкции в большинстве своем общеупотребительны, нейтральны. Синтаксис (построение словосочетаний и предложений) более всего отражает связь с мышлением.

Современный научный стиль характеризуется стремлением к синтаксической компрессии (сокращении речевой избыточности при сохранении максимума информации) [Сенкевич: 126]. Это проявляется в особенностях построения словосочетаний, в особенностях предложений.

Компрессия выражается в широком использовании:

- причастных и деепричастных оборотов (сложноподчиненное предложение с придаточной определительной частью используется в научных текстах значительно реже, чем причастный оборот) [Сенкевич: 129];

- односоставных бесподлежащих предложений (инфинитивных, обобщенно-личных);
- конструкций с отглагольными существительными, придающих изложению лаконичность;
- сложноподчиненных предложений, выражающих условные, причинные, временные отношения и др.

Характерны словосочетания имен существительных, в которых в функции определения выступает родительный падеж. Например: «Оценка доверительных показаний надежности систем однофазного использования» [Сенкевич: 127].

Имена прилагательные в роли определения широко употребляются в терминологическом значении: «гласные и согласные звуки, уголовный кодекс, условные рефлексы» и т.п.

Для научного стиля типичным является употребление именного сказуемого, что способствует созданию именного характера научного стиля. Чаще всего именные сказуемые встречаются в определениях и рассуждениях, при этом связка нередко отсутствует. Широко употребительными в научном стиле являются именные составные сказуемые с краткими причастиями типа «может быть использован».

Поскольку логичность - одна из основных стиливых черт научного текста, для его синтаксиса характерны структуры, прежде всего выражающие чисто понятийное содержание. Такой основной структурой во многих языках является полносоставное повествовательное предложение с нейтральным (в стиливом отношении) лексическим наполнением, прямым порядком слов и с союзной связью между частями предложения.

Простых предложений в научной речи столько же, сколько сложных (49,7% и 50,3%). Средний размер простого предложения - около 20 слов, сложного - около 30. Среди сложноподчиненных преобладают предложения с одним придаточным.

В научной речи используются вопросительные предложения в функции вопросно-ответной формы изложения. Например: «Каковы эти способы? Их три...». Таким образом автор научного текста стремится привлечь внимание к излагаемому материалу [Сенкевич: 127, 134, 156].

Следует отметить также четкое деление текста на абзацы, которые выполняют «в композиции научного произведения функцию «основной несущей конструкции» [Сенкевич: 150].

Для научного стиля характерно широкое распространение безличных предложений разных типов, поскольку в современной научной речи личная манера изложения уступила место безличной, что обусловлено стремлением к объективной обобщенности и отвлеченности.

Широко употребительны в научном тексте страдательные конструкции (пассивные), при этом часто отсутствует указание на производителя действия.

Для научной речи характерно выяснение причинно-следственных отношений между явлениями, поэтому в научных текстах преобладают сложные предложения с союзной связью (с союзами). Богато представлены сложные сочинительные и подчинительные союзы и союзные слова, такие, как: «несмотря на то что, ввиду того что, потому что, вследствие того что, тогда как, между тем как, в то время как» и др. Наиболее продуктивны в научных текстах сложноподчиненные предложения с придаточными причинными, условными, временными, следствия, изъяснительными.

Специфическая черта научного стиля - употребление сложноподчиненных предложений, где выражается сопоставление каких-либо явлений. Типичным для научного стиля является употребление однородных членов предложения, которые перечисляют логически однородные понятия.

Используются в научных текстах вводные слова и предложений, указывающие

а) на отношения между частями высказывания (следовательно, напротив, наконец, в частности, кроме того, например, таким образом, во-первых, во-вторых и др.);

б) на источник сообщения (по нашему мнению, по мнению автора, по данным исследователя и др.);

в) содержащих оценку степени достоверности сообщаемого (действительно, возможно, вероятно, в сущности и др.).

Для научных произведений характерна композиционная связанность изложения. Взаимосвязанность отдельных частей научного высказывания достигается при помощи определенных связующих слов или групп слов, отражающих этапы логического изложения и являющихся средством связи мыслей в ходе логического рассуждения.

Во второй главе дипломного сочинения анализируются стилистические ошибки, допускаемые студентами в текстах, относящихся к научному стилю речи. По мнению М.Н. Кожиной, стилистическими ошибками (недочетами) являются «случаи нарушения единства стиля, где это недопустимо, несоответствия употребленных форм, слов, конструкций избранной стилистической манере высказывания и задачам данной сферы коммуникации, неучитывание особенностей форм и типов речи, жанра» [Кожина: 97].

В нашей дипломной работе не рассматривается композиционное соответствие вторичных текстов тому или иному жанру научной речи. Основное внимание уделяется анализу соответствия избранных языковых средств на уровне лексики, морфологии и синтаксиса.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

В данной главе представлена общая характеристика научного стиля речи (рассмотрены основные и вторичные функции, стилевые черты, подстили и жанры научной речи).

В ходе обобщения теоретического материала установлено, что основной функцией научного стиля является сообщение объективной информации, доказательство истинности научного знания. Вторичные функции – активизация логического мышления, формирование научного мировоззрения адресата, популяризация научных знаний.

Функционально-стилевая классификация научного стиля речи может быть представлена следующим образом: собственно научный подстиль (монография, статья, доклад); учебно-научный подстиль (учебник, методическое пособие); научно-информативный подстиль (реферат, аннотация); научно-справочный подстиль (словарь, справочник), научно-популярный подстиль (очерк, лекция, книга).

Стилевыми особенностями данной функциональной разновидности являются подчеркнутая отвлеченность и обобщенность, логичность, доказательность, объективность, некатегоричность, точность. Перечисленные выше стилевые черты обуславливают отбор языковых средств.

На уровне лексики это термины разных областей знания, общенаучные понятия, на уровне морфологии – краткие прилагательные, формы настоящего времени глагола во «вневременном» значении, глаголы в обобщенно-отвлеченных значениях, использование авторского «мы» в сочетании с личной формой глагола, формы единственного числа имен существительных в значении множественного числа, производных предлогов, составных подчинительных союзов.

Синтаксис научной речи характеризуется широким употреблением пассивных конструкций, вводных слов, сложноподчиненных предложений, причастных и деепричастных оборотов, активностью однородных членов, преобладанием прямого порядка слов.

ГЛАВА 2. НАРУШЕНИЯ СТИЛИСТИЧЕСКИХ НОРМ

В ПИСЬМЕННОЙ НАУЧНОЙ РЕЧИ

2.1. Анализ письменных научных текстов разных жанров

В ходе исследования были проанализированы различные вторичные тексты: аннотации, рецензии, монографические рефераты, статьи, курсовые работы, написанные студентами 1-2 курсов физико-математического и естественно-географического факультетов АГАО им. В.М. Шукшина.

Рассмотрим написанные студентами **рецензии** на статьи.

Текст 1.

Рассматриваемая проблема актуальна, т.к. в лексиконе граждан нередко можно встретить такие слова, которые не свойственны разговорной речи. И чтобы убедиться, насколько диалекты вжились в разговорную речь, исследователи решили провести опрос. Проведя его, они поняли, что слова, которые употреблялись несколько десятков лет назад, употребляют в своей речи люди сорока пяти лет. Молодые люди же значительно реже используют данные слова. Рассматривая данную проблему, можно сказать, что разговорная речь деревни активно вживается в городскую среду. Эта статья мне очень понравилась, т.к. она поставлена на актуальную тему и очень интересна, ведь некоторые люди не знают, что «леля» должно не употребляться в разговорной речи современных граждан.

В данном тексте допущены следующие **морфолого-стилистические** ошибки:

1. При указании на автора используется местоимение «мне» (1 л., ед.ч.). «В научной речи основная манера изложения – «безличный» монолог, поскольку все внимание сосредоточено на содержании и логической последовательности сообщения, а не на субъекте» [Сенкевич: 117]. В данном случае автор научного текста должен использовать местоимение «нам».

2. Употребление частиц «же» (при этом нарушается порядок слов), «ведь».

Стилистической ошибкой на уровне синтаксиса является использование присоединительных конструкций (*«И чтобы убедиться, насколько диалекты вжились в разговорную речь, исследователи решили провести опрос»*).

Наряду с этим, фиксируются **нестилистические ошибки**: лексические повторы (*«употреблялись», «употребляют»*), лексическая несочетаемость (*«поставлена на тему»*), нарушение порядка слов (*«лея»* должно не употребляться в разговорной речи), Следует отметить также, что рецензент неверно осуществляет замены ключевых слов исходного текста (например, *«лексикон горожан» - «лексикон граждан»*).

Текст 2.

Тема развития детской речи издавна является актуальной среди лингвистов и психологов. К ней направила свой взор и Ю.Н.Овсянникова.

С первого предложения в глаза кидается сокращение ДР, что вовсе непонятно. Наблюдается много сложных слов, которые трудно поддаются пониманию.

Могу сказать, что в других кругах общества данная проблема не пользуется популярностью, она просто неинтересна.

Автор пишет, что объектом исследования является речь ребенка (мальчика) 4-х лет. Это меня возмутило, я понял, читая текст, что девочки неразговорчивые.

В заключении хотелось бы сказать, что Ю.Н. Овсянникова не донесла свою мысль до читателя, путем лишнего сокращения слов, сложности текста и др. Ей следовало бы ответственно отнестись к своей работе. В общем, данный текст вызвал у меня большой интерес, т.к. затронутая тема относится к каждому человеку.

Лексико-стилистические ошибки:

1. Немотивированное употребление разговорной лексики: «неразговорчивые», «в глаза кидается», «вовсе непонятно».

2. Использование слов и словосочетаний, относящихся к высокому стилю: «издавна», «взор».

3. Неуместное употребление словосочетаний, имеющих иную сферу функционирования («в других кругах общества» - публицистический стиль).

Морфолого-стилистические ошибки:

1. Употребление местоимения «меня», «я» вместо авторского «нас», «мы», а также глаголов в форме 1 лица ед.ч. («могу»).

2. Неуместное использование сослагательного наклонения глагола («В заключении хотелось бы сказать...»).

В данном тексте также отмечена **нестилистическая ошибка**: лексическая несочетаемость слов: «направить взор» (устремить, обратить).

Текст 3.

Проблема, рассматриваемая Ю.Н. Овсянниковой в ее материале, весьма актуальна в аспекте современного мира.

Развитие ДР является длительным и сложным процессом, формирующим ребенка как языковую личность на начальных этапах его жизни. Развитием ДР давно занимаются лингвисты и психологи, что обусловлено значимостью данного вопроса.

Лексико-стилистические ошибки:

1. Неуместное использование общенаучных понятий («проблема актуальна в аспекте современного мира»).

2. Употребление нейтральной лексики вместо книжной («давно» - «в течение нескольких десятилетий»).

Выделим также **нестилистические недочеты**: лексическая несочетаемость («в аспекте современного мира»), немотивированная замена предлога («рассмотренная в ее материале» - «на материале детских текстов»).

Текст 4.

«Дети - цветы жизни», и от того, как ребенок развивается в первые годы жизни, зависит его дальнейшее становление в онтогенезе. Важную роль играет развитие детской речи.

В статье Ю.Н. Овсянниковой рассматривается ее становление, развитие; ее отличие от деревенской и городской речи.

Показан пример элементов городской языковой культуры – «ес, классно, блин», но и диалектной культуры – «ножки суваю».

В тексте показан процесс становления детской речи, начиная от возникновения первых слов-корней до нормального воспроизведения звуков, слов и предложений.

Текст, написанный Ю.Н. Овсянниковой, форматичен, современен, информационен. Ну и конечно интересен, актуален.

Существенных недостатков не отмечено.

В данном тексте допущены следующие **лексико-стилистические** ошибки:

1. Неуместная для научной речи метафора («Дети - цветы жизни»).
2. Использование частиц для резюмирования («Ну и конечно интересен, актуален»).

К **нестилистическим ошибкам** относятся смешение паронимов («информационен» - «информативен»), повторы слов в узком контексте («ее»), порождающие двусмысленность при восприятии высказывания («В статье Ю.Н. Овсянниковой рассматривается ее становление..»), пропуск части двухместного союза («не только ... но и»), употребление слова без учета его значения вследствие нарушения словообразовательных норм («форматичен»).

Текст 5.

Рецензия на текст Ю.Н. Овсянникова «Языковая личность современного ребенка (мальчика) в онтогенезе»

Ю.Н. Овсянникова в своем тексте главное значение уделяет ребенку, точнее его развитию.

Она заявляет, что ребенок интересен как языковая личность. И это действительно так. Интересно наблюдать за речью, ее развитием и обогащением. Ребенок в первый год своей жизни не говорит внятно, разборчиво слова. Ведь речь должна совершенствоваться. И ребенок растет, наряду с ним растет и речь. Ребенок, не зная предназначения или названия вещи, дает его сам или, как говорится в тексте, начинает экспериментировать с речью. Например, «кажурка» - это шелушащаяся кожа, «неблачко» - это облачко. У текста замечательный вывод: играя со словом, ребенок развивается. И я с этим согласен. Детская речь очень интересна не только как материал для изучения, но и как наблюдение.

Рецензия – это жанр собственно научного подстиля, поэтому в нем стилистически неуместны присоединительные конструкции («И это действительно так», «И ребенок растет, наряду с ним растет и речь», «И я с этим согласен»); инверсия («Ребенок в первый год своей жизни не говорит внятно, разборчиво слова»); усилительные частицы («ведь»), эмоционально-экспрессивные прилагательные («замечательный»).

В тексте нарушены нормы лексической сочетаемости («главное значение уделяет ребенку», «растет и речь»); отмечается речевая недостаточность («Детская речь очень интересна не только как материал для изучения, но и как наблюдение»).

Текст 6.

Тема данной статьи о подготовке школьников «к жизни в изменившихся социально-экономических условиях». Т.е. выпускник должен уметь на уроках сам искать пути решения на поставленные вопросы учителя. Это его учит самостоятельно решать вопросы вне школы. Для этого школьникам предоставляют возможность «самостоятельно конструировать свои знания», «шифруя» их под разными заданиями. Это дает и количественный коэффициент знаний, и умение решать свои проблемы. Я считаю, что такая подготовка выпускников вполне уместна в школьной среде, т.е. нет деления на «дальнейшую учебу жизни» и домашнее

задание, а все грамотно скомпоновано и тем самым, как говорится, убивают одним выстрелом двух зайцев.

К **лексико-стилистическим** ошибкам следует отнести использование разговорной лексики и фразеологии («все грамотно скомпоновано и тем самым, как говорится, убивают одним выстрелом двух зайцев»). Разговорный характер в данном контексте имеет также деэпричастие «шифруя».

Морфолого-стилистическая ошибка: употребление местоимения «я» вместо авторского «мы», а также глаголов в форме 1 лица ед.ч. («считаю»).

Стилистическими ошибками на уровне **синтаксиса** являются

1. Неоправданная парцелляция («Тема данной статьи о подготовке школьников «к жизни в изменившихся социально-экономических условиях». *Т.е. выпускник должен уметь на уроках сам искать пути решения на поставленные вопросы учителя*»). В данном предложении допущена нестилистическая (грамматическая) ошибка («тема данной статьи о подготовке...», «на поставленные вопросы учителя» - «на поставленные учителем вопросы»).

2. Неуместное употребление вводных слов («как говорится»).

3. Нарушение прямого порядка слов (*Это его учит самостоятельно решать вопросы вне школы*).

Текст 7.

Рецензия на статью Л.А.Киселевой

«Диалектизмы в речи горожан»

В данной статье Л.А.Киселева отображает состояние русского языка на современном этапе. Автор вынужден привести печальные факты засорения русского языка различными диалектами, а также размывание границ между подсистемами национального языка.

Целью автора этой статьи было определить, какие слоги горожан используют диалекты в активном ли употреблении или хранят в пассивном запасе? Почему эти слова вошли в лексикон горожан.

Выяснилось, что основная масса лиц, имеющих высшее и неоконченное высшее образование, активно используют диалекты в своей речи, причем это люди от 25 до 45 лет. Категория людей до 25 лет достаточно мало в своей речи употребляет диалекты или употребляют наиболее распространенные: вехотка, леля, тюрючок, сродный.

По мнению автора, ничего плохого в употреблении диалектов нет. Факт употребления диалектов объясняется языковыми традициями семьи, где старшее поколение – носители просторечия.

Мы считаем, что автор излишне оптимистично оценивает ситуацию. Безусловно, диалекты портят русский язык.

Но в целом недочетов в работе не обнаружено. Работа заслуживает положительной оценки.

Лексико-стилистическим недочетом является неверный выбор слов, с помощью которых рецензент называет участников опроса («*основная масса лиц <...> активно использует диалекты в своей речи*»). Стилистически неуместно, на наш взгляд, использование слова «портят», словосочетания «ничего плохого» при выражении оценки (*Безусловно, диалекты портят русский язык; По мнению автора, ничего плохого в употреблении диалектов нет*).

К морфолого-стилистическим ошибкам, допущенным в тексте, следует отнести употребление вопросительной частицы «ли».

Нестилистической ошибкой, допущенной рецензентом, является ошибка в построении сложноподчиненного предложения: *Целью автора этой статьи было определить, какие слои горожан используют диалекты в активном ли употреблении или хранят в пассивном запасе? Почему эти слова вошли в лексикон горожан.*

Текст 8.

Рецензия на статью Г.Г. Саниной «Русский именной XX века»

Актуальность темы объясняется тем, что молодые семейные пары, у которых появился ребенок, часто останавливаются на имени ребенка; имя человека в какой-то степени отражает его характер.

Работа состоит из трех частей. Первая часть содержит аспекты из истории имен. Вторая часть рассматривает проблему имен XX века.

Третья часть раскрывает вопросы имен последней трети XX века.

Центральным вопросом работы является судьба русского именника.

Главным достоинством работы является информативность, глубокое осмысление вопроса.

Недостатком работы является отсутствие истока имени вообще.

Отмеченный недочет не снижает высокого уровня работы. Работа заслуживает отличной оценки.

К лексико-стилистическим ошибкам относится неуместное использование общенаучных понятий (*Первая часть содержит аспекты из истории имен*), стилистически немотивированных словосочетаний (*Центральным вопросом работы является судьба русского именника*), фрагментов текста (*Актуальность темы объясняется тем, что молодые семейные пары, у которых появился ребенок, часто останавливаются на имени ребенка*).

В тексте рецензии допущены **морфолого-стилистические ошибки**: в некоторых предложениях нужно было использовать возвратные глаголы («*рассматривает проблему*» - «*рассматривается проблема*», «*раскрывает вопросы*» - «*раскрываются вопросы*»).

Нестилистическим недочетом является речевая избыточность – повтор слова «*является*»; речевая недостаточность («*Третья часть раскрывает вопросы имен последней трети XX века*, «*Вторая часть рассматривает проблему имен XX века*»); использование слова без учета его значения (*Недостатком работы является отсутствие истока имени вообще*).

Текст 9.

Рецензия на статью И.В. Имидеевой

«Конкуренция и ее роль в развитии продовольственного рынка России»

Статья посвящена рассмотрению вопроса о становлении конкуренции, развитии ее как неотъемлемой части современного рынка.

Статья состоит из нескольких частей, каждая из которых затрагивает определенную тему. Так, первая часть рассматривает хронологические этапы развития конкуренции. Приведены цифры, которые показывают изменения в сельском хозяйстве за последние десятилетия. Вторая часть посвящена развитию рынка в настоящее время. Также показаны закономерности развития конкуренции. Третья часть состоит из выводов, которые автор получил в ходе своих исследований.

В общем и целом статья является достоверным научным источником информации и достойна положительной оценки.

К стилистическим недочетам, допущенным рецензентом, следует отнести использование слова «цифры» («статистические данные»), которое в приведенном выше контексте имеет разговорную стилистическую окраску. Наряду с этим, стилистически неуместно употребление присоединительных конструкций (*Также показаны закономерности развития конкуренции*). В данном случае также необходима замена некоторых глаголов на возвратные (*Так, первая часть рассматривает хронологические этапы развития конкуренции*)

Нестилистическим недочетом является речевая недостаточность (*Вторая часть посвящена развитию рынка в настоящее время*), речевая избыточность (*В общем и целом статья является достоверным научным источником информации*).

Текст 10.

Рецензия на статью И.В. Имидеевой

«Конкуренция и ее роль в развитии продовольственного рынка России»

Прочитав данную статью, я пришел к выводу, что поставленная проблема является важной для России. По моему мнению, государство

должно активно инвестировать данную отрасль, поддерживая отечественного производителя. Это объясняется тем, что повышается благосостояние местных производителей, а государство получает больше налогов.

Также важную роль играет рынок импортных товаров, он способствует конкуренции, так как конкуренция является двигателем прогресса. Но импорт продовольственных товаров необходимо предусматривать.

К **морфолого-стилистическим** ошибкам относится использование местоимений «я», «мое» при указании на автора научного текста.

Нестилистические недочеты: лексическая несочетаемость («*предусматривать импорт*»), речевая избыточность (повтор канцеляризма «данный» в узком контексте).

Стилистические ошибки также были зафиксированы нами при анализе текстов, относящихся к другим жанрам научного стиля речи. Проанализируем один из жанров научно-информативного подстиля – **монографический реферат.**

Реферат – это форма переработки специальной литературы, излагающая, что нового, существенного содержится в первичном тексте; аналитический пересказ содержания с необходимым цитированием.

Если для реферирования использован один источник, то реферат называют **монографическим.**

Проанализируем основные стилистические недочеты, допущенные студентами при составлении монографических рефератов.

Текст 1.

Монографический реферат статьи О.А. Крыловой

«Приветствия и этикет»

Статья состоит из трех частей.

В первой части автор рассматривает литературный язык как результат длительного отбора языковых средств.

Во второй части рассматривается речевой этикет приветствия, степень его распространенности и сфера его функционирования.

В третьей части автор приводит пример коммуникативного сбоя.

В заключении речь идет о необходимости критического отношения к различным речевым новациям, о необходимости их всестороннего анализа.

В данном монографическом реферате можно отметить речевую избыточность (повторы слов «его», «рассматривается», «необходимость» в узком контексте), речевую недостаточность («литературный язык как результат длительного отбора языковых средств») как **нестилистические** ошибки.

Текст 2.

Монографический реферат статьи

М.А. Гренева «Третья волна»

Статья посвящена анализу нарушения речевых норм, смешению различных стилей в речи подавляющего большинства социальных групп.

В первой части данного текста автор говорит нам о том, что очень много арготизмов употребляется в кино.

Во второй части автор иллюстрирует нам известные два основных фактора, которые способствуют проникновению арготизмов в речь молодежи:

- их необычность, экзотичность;*
- воровская романтика: «Молодые люди, попавшие под влияние взрослых преступников или родственников, побывавших в местах лишения свободы, стараются подражать и начинают употреблять в речи блатные слова».*

В заключении можно сказать, что процесс проникновения арготизмов в общенародный язык – это стихийный процесс. Но в него нужно решительно вмешаться. Пока это третья волна. Не стоит ждать девятого вала.

В данном вторичном тексте используется **стилистически неуместная** лексика, заимствованная из первичного научно-популярного текста (например, крылатые выражения «*третья волна*», «*девятый вал*»); нейтральный в стилистическом отношении союз «но» нужно заменить книжным противительным союзом «однако». К **стилистическим недочетам** относится также нарушение прямого порядка слов («*Во второй части автор иллюстрирует нам известные два основных фактора*»).

Как и в других вторичных текстах, в данном случае отмечена речевая избыточность («*автор говорит нам о том, что...*»).

Текст 3.

Монографический реферат статьи П.С. Пустовалова

«Заимствования: полезны они или вредны в языке?»

Статья посвящена вопросу о заимствовании слов в русском языке.

В первой части говорится о распределении иноязычных слов в группы, которые влились в лексику русского языка. Так, например, в первую группу входят слова, обозначающие какие-либо понятия или явления. Во вторую – слова европейских языков.

Во второй части анализируется мнение профессора Е. Галиваевой о проникновении заимствованных слов в наш язык, что она называет «третьей варваризацией». Заимствованные слова становятся частью жаргона и охватывают все большую часть страны. Но при употреблении заимствованных слов некоторые люди пишут ему определение, доступное читателю, или просто перевод.

В заключении автор говорит, что внедрение заимствованных слов весьма опасно, если говорить о судьбе нашего русского языка, иначе в скором времени будет преобладать иностранный язык в нашей речи.

Статья предназначена для широкого круга читателей.

На наш взгляд, рецензентом **стилистически неуместно** использовано слово «*влились*»; в словосочетании «*в наш язык*» местоимение нужно заменить прилагательным «*русский*».

Некоторые фрагменты вторичного текста недостаточно точно сформулированы, что не соответствует основным стилевым чертам научного текста (*«Но при употреблении заимствованных слов некоторые люди пишут ему определение, доступное читателю, или просто перевод»*).

К нестилистическим ошибкам следует отнести неправильное построение сложноподчиненного предложения (*«В первой части говорится о распределении иноязычных слов в группы, которые влились в лексику русского языка»*). В данном случае придаточное предложение относится к слову «группы», а не к словосочетанию «иноязычные слова» (ср. *«В первой части говорится о группах иноязычных слов, которые влились в лексику русского языка»*).

Текст 4.

*Монографический реферат статьи М.А. Грачева
«Блатные слова на газетной полосе»*

Статья посвящена использованию «блатных» слов в среде журналистов.

В первой части текста автор рассказывает нам об употреблении тюремных слов (слов, используемых людьми, которые находятся в тюрьме; жаргонизмов). В СМИ появилось немало таких слов, тем самым люди начинают привыкать к ним, и слова постепенно переходят в просторечие. Автор статьи приводит примеры таких слов, как «бабки» - «деньги», «барыга» - «коммерсант», «братва» - «криминальная группировка».

Во второй части статьи автор показывает нам уже переделанную на тюремный лад сказку про лису и зайца. Журналисты постепенно привыкают к словам-жаргонизмам и для более ярких заголовков используют их все чаще. Многие даже не задумываются о целесообразности употребления арготических слов. Многие считают, что они помогают вызвать правильную эмоциональную оценку происходящего.

Людям нужен действенный закон о русском языке, направленный на то, чтобы защитить его.

В России теперь функционируют 3 типа речи: речь СМИ и политиков, речь улицы и та, которой обучают педагоги. Между ними - пропасть.

Статья предназначена для широкого круга читателей, будет интересна всем, читая ее, начинаешь задумываться о том, как ты выражаешься....

Но при употреблении заимствованных слов некоторые люди пишут ему определение, доступное читателю, или просто перевод.

В данном тексте **стилистически немотивированно** использовано неполное предложение, метафорически описывающее различие трех типов речи, выделяемых автором исходного текста («*Между ними – пропасть*»); обобщенно-личное предложение в составе сложного («*...читая ее, начинаешь задумываться о том, как ты выражаешься...*»), многоточия в конце предложения, приведенного выше в качестве примера; словосочетания «*на тюремный лад*».

К нестилистическим ошибкам следует отнести речевую избыточность (повтор слова «многие», использование местоимения «нам» - «*автор показывает нам*»).

Текст 5.

Монографический реферат статьи М.А. Бобукова

«Не вырубишь топором» (О заголовках в «Комсомольской правде»)

Статья посвящена описанию приемов, используемых журналистами для привлечения внимания читателей к заголовкам газет.

В первой части статьи внимание акцентируется на использовании приема обновления устойчивых сочетаний путем их трансформации.

Во второй части говорится о трех типах трансформации при обновлении устойчивых сочетаний. Первый тип – полное или частичное изменение лексического состава фразеологизма. Второй тип – частичное изменение состава фразеологизма. Третий тип – изменение значения фразеологизма при сохранении его лексического состава.

В заключении говорится о том, что исходя из данных типов авторского выражения, фразеологический оборот хорошо подходит в качестве газетных заголовков.

Статья предназначена для специалистов в области филологии.

Приведенный выше текст **соответствует стилистическим нормам** научной речи. Вместе с тем, в тексте рецензии нужно устранить однообразие синтаксических конструкций, применяемых для описания приемов фразеологического новаторства, а также отредактировать заключительный фрагмент текста («хорошо подходит в качестве газетных заголовков»).

Текст 6.

Монографический реферат статьи Т.Л. Козловского

"Хочу сказать о языке сахарном, сладеньком, сусаленьком"

Данный текст посвящен образованиям уменьшительно-ласкательных слов. Таким образом автор начинает текст: "Хочу сказать о языке сахарном, сладеньком, сусаленьком" - так начал свою статью в литературной газете Т.Л. Борисов и начал текст: "Не скажу лимон-лимончик или не скажу билет-билетик".

В первой части Т.Л. Козловский описывает наблюдения некоторых исследователей. "По наблюдениям исследователей, больше всего женщины употребляют эти слова по отношению к детям". Далее автор начинает приводить в пример две страны (Чехов и Французов). Уменьшительно-ласкательные образования в качестве вежливости используются и в других языках, например в чешском или французском.

Во второй части Т.Л. Козловский рассуждает об уменьшительно-ласкательных словах и приводит примеры. "Пожалуй, особая выразительность этих форм наблюдается в случае создания контраста".

В заключении автор поднимает нравственную проблему уменьшительно-ласкательных слов.

Данная статья предназначена для будущих учителей русского языка и литературы.

Стилистический недочет, на наш взгляд, проявляется в неумении рецензента цитировать исходный текст: *«Таким образом автор начинает текст: "Хочу сказать о языке сахарном, сладеньком, сусаленьком" - так начал свою статью в литературной газете Т.Л. Борисов и начал текст: "Не скажу лимон-лимончик или не скажу билет-билетик»; «Во второй части Т.Л. Козловский рассуждает об уменьшительно-ласкательных словах и приводит примеры. «Пожалуй, особая выразительность этих форм наблюдается в случае создания контраста».*

Во вторичном тексте **стилистически неуместно** использованы разговорные наименования, которые включены во вставную конструкцию.

Нестилистической ошибкой является речевая недостаточность, лексическая несочетаемость *«поднимает нравственную проблему уменьшительно-ласкательных слов», «уменьшительно-ласкательные образования в качестве вежливости используются и в других языках».*

Текст 7.

Монографический реферат статьи Т.И. Кабинетской

"Я прислал тебе открытку"

В первой части статьи говорится о том, что впервые в России открытки появились в 1894 году и с тех пор они быстро набрали свою популярность. Поздравления можно было отправлять в стихотворной и разговорной форме.

Во второй части автор рассуждает о том, как можно выразить свои чувства в открытке.

В заключении автор говорит, что не все открытки с поздравлениями не будут столь художественными, в них не будут сильно выражены чувства, но это не главное, а главное, что вы вложили в нее частицу своего сердца. Это и есть самое главное во взаимоотношениях.

Статья предназначена для широкого круга читателей.

Стилистические недочеты допущены в третьем абзаце вторичного текста. Во-первых, нарушена точность как одно из важнейших качеств

научной речи (при построении сложного предложения с разными видами связи); во-вторых, использовано личное местоимение «вы» как средство достижения диалогичности, широко применяемое только в научно-популярном изложении. При этом рецензентом употребляются также устойчивое сочетание, не характерное для научного стиля («вложить частицу своего сердца»), неуместный лексический повтор (*но это не главное, а главное...*).

Текст 8.

Монографический реферат статьи Ю.А. Бельчикова

"Что было выражено словом, то было и в жизни"

Статья посвящена такой немаловажной проблеме, как появление новых заимствованных слов, новое значение и взаимные сочетания.

В первой части статьи говорится о том, что за последние годы в русском языке происходят явные изменения. Некоторые из этих новаций, в особенности употребительность иностранных слов, вызывает обоснованную озабоченность нашей общественности. Каждое новое поколение привносит что-то свое не только в философское и эстетическое осмысление действительности, но и в формы, способы выражения средствами языка такого осмысления.

Во второй части рассказывается о том, что революционный характер всего происходящего в обществе влияет на интенсификацию языковых процессов.

В связи с возникновением новых лексических единиц активизируются словообразовательные процессы, особенно в сфере обозначения предметов, понятий, явлений.

В заключении автор говорит о том, что появляются новые слова, взаимные сочетания - значит, язык живет. А с ним жив и народ - его носитель и хранитель.

Статья предназначена для специалистов в области филологии.

В данном тексте **стилистически неуместно** использовано олицетворение («*значит, язык живет*»), приложение («*его носитель и хранитель*»), а также присоединительная конструкция, включающая данное приложение.

В первом предложении вторичного текста рецензентом допущена грамматическая ошибка.

Текст 9.

*Монографический реферат статьи Л.Б. Парубченко
"Орфографические деформации современного письма"*

Статья посвящена орфографическим ошибкам, допускаемым современным поколением.

Она состоит из трех частей. В первой части автор анализирует понижение орфографических знаний у абитуриентов нашего поколения. В доказательство Л.Б. Парубченко приводит множество примеров, допускаемых молодыми людьми, сравнивая с ошибками детей прошлого века.

Во второй части приводятся причины роста безграмотности, установленные С.А. Золотаревым, председателем Всероссийского педагогического общества.

В заключении автор указывает на то, что орфографические деформации сопутствуют общественно-политическим потрясениям.

Статья предназначена для широкого круга читателей.

Стилистическим недочетом является использование притяжательного местоимения («*у абитуриентов нашего поколения*»), что нарушает такие качества научной речи, как обобщенность и отвлеченность.

Нестилистические ошибки: речевая недостаточность «*понижение орфографических знаний*», лексическая несочетаемость «*примеров, допускаемых молодыми людьми*», «*детей прошлого века*».

Текст 10.

*Монографический реферат статьи Е.Н. Геккиной
"Обвальный"*

В первой части говорится о новых словах, появившихся в последнее время в русском языке, при этом наибольшим вниманием пользуются заимствованные слова.

Так и прилагательное "Обвальный" со значением "к обвалу относящийся" было отмечено Далем. То есть это слово относится «к падающим при каком-либо разрушении большим массам камней, земли, снега».

В настоящее время это прилагательное употребляется довольно охотно. Например: "Обвальный рост цен, обвальная приватизация, обвальный спад производства". "Уже этим летом нас ждет обвальное падение тиражей газет и журналов". При употреблении этого прилагательного некоторые из обозначаемых признаков могут быть более выраженными, другие не могут подразумеваться или являться значимыми. Прилагательное «обвальный» употребляется в таком "комплексном" значении, что создает возможность использования его с более широким списком существительных, которые в свою очередь, могут влиять на изменение нового значения этого прилагательного.

Возможно, дальнейшая судьба новых значений прилагательного "обвальный" определит некоторые уточнения и предпочтения в его употреблении, но несомненно одно: богатая семантика слова позволяет говорящему кратко и объемно выразить смысл.

Отрицательным моментом является то, что рецензент использует фрагменты исходного текста, не применяя цитирования. Это объясняет отсутствие значительного количества стилистически недочетов, которые имели место в приведенных выше вторичных текстах. Однако следует отметить **стилистически неуместное** употребление наречия «охотно», неоправданную парцелляцию пояснительной конструкции «*То есть это слово относится «к падающим при каком-либо разрушении большим массам камней, земли, снега».* При использовании фамилий в научном тексте следует указывать инициалы.

Материалом исследования послужили также тексты **аннотаций**, составленные студентами-нефилологами. В данных текстах нами были отмечены такие же стилистические недочеты и нестилистические ошибки, как и в текстах рецензий и монографических рефератов. Приведем некоторые аннотации в качестве примера.

Текст 1.

Аннотация на статью «Современная аббревиатура»

Статья посвящена сокращению слов и записи их в краткой форме. Автор приводит примеры сокращения слов для удобного понимания слов.

Статья предназначена для широкого круга пользователя.

К **стилистическим ошибкам**, допущенным во вторичном тексте, можно отнести отсутствие в нем терминов и общенаучных понятий, что нарушает точность изложения.

Нестилистические ошибки: речевая избыточность («сокращение слов и запись их в краткой форме»), лексическая несочетаемость («для удобного понимания»), употребление слова без учета его семантики («для широкого круга пользователей»). Пользователь – «тот, кто пользуется компьютером для получения информации и решения различных задач» [Толковый словарь современного русского языка: 586].

Текст 2.

Аннотация на статью В.М. Иванова «Современная аббревиатура»

Статья посвящена аббревиации, т.е. сложносочиненным словосочетаниям, которая дает возможность сократить большое предложение в несколько букв. Автор приводит данные об аббревиации слов, которые продолжают активно действовать и в настоящее время, когда в нашей стране появились новые формы политической, экономической, культурной жизни, потребовавшие своего наименования; в основу наблюдений положены материалы, извлеченные из газет, журналов последних лет.

Статья предназначена для широкого круга читателей.

В данном тексте неверно определяются термины (аббревиация – это сложносочиненные словосочетания, аббревиация дает возможность сократить большое предложение в несколько букв). Неуместно, на наш взгляд использование в тексте аннотации большого по объему сложного предложения с разными видами связи.

Во втором предложении вторичного текста рецензентом допущена грамматическая ошибка: придаточная часть не согласуется с определяемым словом.

Таким образом, во вторичных текстах, относящихся к научному стилю речи, нами были зафиксированы **следующие стилистические ошибки:**

- 1) использование местоимения «я» при указании на автора анализируемого текста;
- 2) употребление модальных и эмоционально-экспрессивных частиц;
- 3) использование присоединительных и парцеллированных конструкций;
- 4) нарушение прямого порядка слов, не обусловленное контекстом;
- 5) употребление разговорной лексики и фразеологии, средств словесной образности и др.

К наиболее частотным **нестилистическим ошибкам** относятся: речевая избыточность (повторы), речевая недостаточность, лексическая несочетаемость, употребление слова без учета его значения, грамматические ошибки, связанные с построением сложных предложений и др.

2.2. Типичные стилистические недочеты в письменной научной речи

Проанализируем стилистические ошибки, наиболее характерные для письменной научной речи.

Частотным стилистическим недочетом является употребление личных местоимений (в именительном и косвенных падежах) при указании на себя как автора научного текста. В данном случае следует помнить, что «в

научной речи основная манера изложения – «безличный» монолог, ведущийся от третьего лица, ибо все внимание сосредоточено на содержании и логической последовательности сообщения, а не на субъекте» [Сенкевич: 117]. Указанный стилистический недочет встречается в 32% анализируемых научных работ.

Одним из наиболее частотных стилистических недочетов на морфологическом уровне является также использование модальных и эмоционально-экспрессивных частиц, однако данная стилистическая ошибка отмечена только в 18% вторичных текстов.

К распространенным стилистическим ошибкам **на лексическом уровне** следует отнести немотивированное употребление разговорной лексики, т.е. слов, «которые, являясь литературными, придают речи разговорный характер. Будучи введенными в книжно-письменную речь, они нарушают единство стиля». [Кожина: 126]. Например: «нарасхват», «натаскивание», «заминка», «как-никак». Необходимо помнить о том, что нейтральная лексика, употребляемая в переносных значениях, также может приобретать разговорную окраску.

Определить принадлежность слова к разговорной лексике и, соответственно, оценить стилистическую мотивированность его употребления в научной речи позволяет знание суффиксов, придающих словам оттенок разговорности. Например, для имени существительного это суффиксы – ик, - ник, суффикс -к- с предметным значением, для имени прилагательного – суффикс -аст-; для глагола – суффикс -нича- и др.

Нарушением стилистических норм также является употребление в научной речи разговорной фразеологии, исключая те случаи, когда разговорные фразеологизмы используются в научно-популярном подстиле и позволяют наиболее полно реализовать функцию популяризации научных знаний.

К распространенным стилистическим ошибкам **на синтаксическом уровне** следует отнести использование присоединительных конструкций,

которые представляют собой дополнительные высказывания (разъяснения, замечания) и характерны, прежде всего, для разговорной речи [Розенталь 2003: 57]. Такие конструкции обычно присоединяются словами «и», «да и», «даже», «особенно» и др. Использование присоединительных конструкций может быть стилистически уместно только в научно-популярных текстах. Приведем пример стилистически неоправданного использования присоединительной конструкции в рецензии на научный текст: *«Использование этого метода может расширить знания школьников об Алтайском крае. И сделать процесс обучения математике более занимательным».*

Стилистические ошибки на уровне лексики и синтаксиса встречаются в 18% вторичных научных текстов (рецензий, аннотаций, монографических рефератов).

Одним из стилистических недочетов письменной научной речи студентов является использование парцелированных конструкций. Парцелляция (от франц. *parcelle* – частица) – это «способ речевого представления единой синтаксической структуры – предложения несколькими коммуникативно самостоятельными единицами – фразами» [БЭС: 369]. Использование парцелированных конструкций стилистически уместно в научно-популярных текстах; в научных текстах, относящихся к другим подстилям, парцелляция является речевой ошибкой. Например: *«Очень интересными оказались имена, приведенные в статье. Которые привлекают внимание и вызывают дополнительный интерес к тексту».*

Для совершенствования навыков письменной научной речи необходимо использовать разнообразные упражнения. Наиболее действенным из них является **редактирование научных текстов и их фрагментов**. Приведем фрагменты текстов, которые могут быть предложены для редактирования [Солодянкина 2012: с. 31-35].

1. Статья «Астрономия в начальной школе» Н. Никандрова посвящена на тему «Как и что ответить на вопрос ребенка?»

2. Данная статья посвящена геометрии в начальных классах. По моему мнению, эта тема является актуальной и сейчас, так как дети таким образом подготавливаются к изучению геометрии в средней и старшей школе.
3. В настоящее время детской речью мало кто интересуется. <...> С автором я согласна, так как я видела и наблюдала за ребенком.
4. Здесь описывается несколько различных вариантов решения задач. Которые позволяют производить мыслительные операции: анализ, синтез, обобщение.
5. Использование этого способа может увеличить знания школьников как об Алтайском крае, так и природоведении в общем. И сделать процесс обучения математике более занимательным.
6. В статье чересчур много формул и разного рода обозначений, что, безусловно, относится к минусам. Но есть и свои плюсы.
7. Тема, выбранная автором, является актуальной в настоящее время. Действительно, как много вопросов возникает у детей начальной школы!
8. Автор решил заняться этой проблемой.
9. Можно сказать, что статья получилась хорошая.
10. Данная тема актуальна. Поясняю, почему.
11. Данная работа заслуживает очень высокой оценки, так как данная статья имеет очень большое значение для общества.
12. Тема, на мой взгляд, раскрыта полностью, статья не требует никаких дополнений и доработок.
13. Главным достоинством работы является то, что Котова приводит богатый иллюстративный материал, подтверждающий возможности поднятия мыслительной деятельности.
14. На самом деле проблема обучения детей актуальна в настоящее время. Особенно в математике не каждый ребенок четко представляет и понимает все понятия, формулы. И для того, чтобы хоть как-то ввести представление о значении формул, учитель старается показать это наглядно и в понятном для учеников языке.

15. Достоинство статьи состоит в том, что предоставлено много таблиц, которые показывают наглядность и позволяют более понять изложенный материал.

16. Основную тему данной статьи авторы Е.В. Шаталова и А.П. Тарасова определяют сразу. А затем дают как бы развернутые обоснования подтемам.

17. Пословицы как бы говорят, как нужно себя вести, а как нет.

18. Приведены цифры, которые показывают изменения в сельском хозяйстве за последние десятилетия.

19. В статье очень подробно описана подготовка кумандинцев к собирательству кедрового ореха. Что свидетельствует о важном значении этого мероприятия.

20. В целом работу отличает основательность, последовательность и разносторонний анализ. И она заслуживает высокой оценки.

21. В статье приведен очень богатый иллюстрированный материал. К сожалению, не освещена тема, как осуществляется обучение школьников в других классах.

22. Овсянникова в подробностях рассказывает о ходе наблюдения.

23. Целью статьи «Схематический рисунок при решении задач» является не только доказательство того, что выполнение схематических рисунков – эффективный способ решения многих арифметических задач, но и научить ученика самостоятельно выполнять схематический рисунок.

В качестве текстов, предлагаемых для редактирования, может быть использовано введение или заключение к курсовой работе [Солодянкина 2012: 53-55].

Задание. Прочитайте введение к курсовой работе по русскому языку. Укажите недостатки композиционного построения текста. Какие стилистические недочеты, речевые ошибки допущены автором научного текста? Отредактируйте данный текст.

Необходимые теоретические сведения

Во «Введении» обосновывается актуальность темы, указывается объект и предмет исследования; формулируются цель и задачи, поставленные автором научного текста; описывается материал исследования; научная новизна работы, ее теоретическая и практическая значимость, сведения об апробации; приводится структура научной работы.

Текст для анализа

Введение

Тема нашей работы – «Семантические актанты предложений в сочинениях учащихся».

На сегодняшний день развитие письменной речи учащихся – одна из ведущих проблем в педагогике. Современные методические пособия предлагают различные способы решения этой проблемы. Однако для того, чтобы развить речевой навык, необходимо видеть не только конечную цель методического воздействия, но и динамику общего речевого развития ребенка. Полная картина языковых изменений, связанная с изменениями возрастными, поможет учителю скорректировать работу по развитию письменной речи ученика. Актуальность выбранной темы обусловлена необходимостью углубления знаний о предметных компонентах предложения.

Дать полную картину речевого развития ученика может лишь длительное комплексное исследование письменных продуктов его деятельности, а также долгое личное наблюдение за его речевым развитием. Это очень долгий и сложный процесс. В рамках нашей работы мы попытаемся проследить динамику изменения употребления учениками семантических актантов – один из показателей развития письменной речи, в частности, двух их видов. Это и будет целью данной работы. Подобная цель обуславливает поставленные задачи:

1. Изучить литературу по данной теме.
2. Проанализировать тексты сочинений учащихся с первого по девятые классы.

3. Отследить лексические изменения сочинений.
4. Выявить частотность употребления актант.
5. Взяв для рассмотрения два вида актант, проанализировать сочинения с тем, чтобы выявить возможность появления этих видов в сочинениях на разных возрастных этапах.

Объект нашей работы – репродуцированные тексты, предмет – семантические актанты.

Данная работа отличается новизной, так как подобный анализ проводится впервые.

Теоретическая значимость работы проявляется в том, что полученная в результате нашей работы информация важна для установления изменения языковой личности, а, следовательно, способствует развитию такой области лингвистики, как онтолингвистика. Практическая значимость работы состоит в возможности использовать полученные знания в практической деятельности, например, педагогов.

В данной работе мы попытаемся подтвердить (или опровергнуть) следующую гипотезу: с возрастом ребенок делает свою письменную речь разнообразней, что проявляется, в частности, в использовании разнообразных семантических актантов и избежании однообразия в целом.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

В данной главе нами были рассмотрены различные стилистические ошибки, допускаемые студентами во вторичных текстах, относящихся к научному стилю речи. Стилистические недочеты проявляются на лексическом и грамматическом уровнях языка.

К наиболее частотным (18-32% от общего количества работ) стилистическим ошибкам относятся: использование личных местоимений, модальных и экспрессивных частиц, разговорной лексики и фразеологии,

присоединительных и парцелированных конструкций, а также стилистически не оправданное нарушение порядка слов в предложении.

Менее 5% вторичных текстов содержат такие стилистические недочеты, как неуместное употребление общенаучных понятий, лексики, имеющей высокую стилистическую окраску, средств словесной образности (метафоры, олицетворения), крылатых выражений и др.

Для устранения перечисленных выше стилистических ошибок необходимо, во-первых, хорошо усвоить теоретический материал о стилевых чертах и языковых средствах научного стиля речи; во-вторых, знать типичные стилистические недочеты и, наконец, систематически составлять научные тексты разных жанров и подстилей, редактировать фрагменты, не соответствующие стилистическим нормам.

В процессе редактирования нужно также работать над устранением нестилистических ошибок, к которым относятся речевая избыточность (повторы слов в узком контексте), речевая недостаточность, лексическая несочетаемость, смешение паронимов, употребление слова без учета его значения, грамматические ошибки, связанные с построением сложных предложений с разными видами связи и др.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Дипломное сочинение посвящено подробному описанию наиболее типичных стилистических недочетов в письменной научной речи студентов.

В ходе изучения научных работ Л.Г. Барласа, М.Н. Кожинной, М.П. Сенкевич нами были рассмотрены экстралингвистические факторы, обуславливающие формирование научного стиля речи, обобщен материал о языковых средствах научного стиля на уровне лексики, морфологии и синтаксиса.

Стилевыми чертами научной речи являются подчеркнутая отвлеченность и обобщенность, логичность, доказательность, объективность, некатегоричность, точность. Данные стилевые особенности обуславливают отбор языковых средств в научных текстах: терминов, общенаучных понятий; кратких прилагательных, форм настоящего времени глагола во «вневременном» значении, глаголов в обобщенно-отвлеченных значениях, авторского «мы» в сочетании с личной формой глагола, форм единственного числа имен существительных в значении множественного числа, производных предлогов, составных подчинительных союзов; пассивных конструкций, вводных слов, сложноподчиненных предложений, причастных и деепричастных оборотов, однородных членов, прямого порядка слов в предложении.

Несоответствие употребленных в тексте форм, конструкций избранной стилистической манере высказывания и задачам научной сферы коммуникации приводит к нарушению стилистических норм.

В процессе анализа вторичных научных текстов разных жанров (рецензий, аннотаций, монографических рефератов), написанных студентами-нефилологами, нами были выявлены наиболее типичные стилистические ошибки, допускаемые в научной речи.

К ним относятся использование личных местоимений (авторского «я»), модальных и экспрессивных частиц, разговорной лексики и фразеологии, присоединительных и парцеллированных конструкций, а также стилистически не оправданное нарушение порядка слов в предложении.

В целом научные работы студентов содержат разнообразные стилистические ошибки: немотивированное употребление общенаучных понятий, лексики, имеющей высокую стилистическую окраску, средств словесной образности (метафоры, олицетворения), крылатых выражений. К стилистическим недочетам на уровне морфологии и синтаксиса следует отнести неуместное использование глаголов в форме сослагательного наклонения, употребление вводных слов, не типичных для научной речи,

отсутствие возвратных глаголов в тех предложениях, где они стилистически более уместны.

Во вторичных текстах встречается большое количество нестилистических ошибок: речевая избыточность (повторы слов в узком контексте), речевая недостаточность, лексическая несочетаемость, смешение паронимов, употребление слова без учета его значения, грамматические ошибки, связанные с построением сложных предложений с разными видами связи и др.

Неправильный выбор слова, называющего предмет или явление действительности, приводит к нарушению точности как одного из важнейших качеств научной речи.

Одним из методических выводов исследования является то, что целью пропедевтической и корректирующей работы в данном случае должно быть устранение как стилистических, так и нестилистических ошибок в письменной научной речи. Студентам необходимо хорошо усвоить теоретический материал о стилевых чертах и языковых средствах научного стиля речи; знать типичные стилистические недочеты, систематически составлять научные тексты разных жанров и подстилей, редактировать фрагменты, не соответствующие стилистическим нормам.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Арефьева, С.А.* К вопросу о стилистических ошибках в письменной речи учащихся [Текст] / С.А. Арефьева // Русский язык в школе. – 2002. - № 2. – С. 19-28.
2. *Барлас, Л.Г.* Русский язык. Стилистика. [Текст]: пособие для учителей / Л.Г. Барлас. – М: Просвещение, 1978. – 256 с.

3. *Барышникова, Е.Н.* Речевая культура молодого специалиста [Текст]: учеб. пособие / Е.Н. Барышникова, Е.В. Клепач, Н.А. Красс. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 224 с.
4. *Болотнова Н.С.* Филологический анализ текста Ч. 1. [Текст]: пособие для филологов / Н.С. Болотнова. – Томск: Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 2001. – 129 с.
5. *Винокур, Г.О.* О некоторых явлениях словообразования в русской технической терминологии//Труды Московского института истории, философии и литературы, 1939.
6. *Головин, Б.Н.* Основы культуры речи [Текст]: учеб. пособие / Б.Н. Головин. – М.: Высш. школа, 1980. – 335 с.
7. *Голуб, И.Б.* Конспект лекций по литературному редактированию. [Текст] / И.Б. Голуб. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 432 с.
8. *Голубь, О.В.* Способы выражения аксиологических значений в речевом жанре «научная рецензия» [Текст] / О.В. Голубь // Человек – слово – текст – контекст: проблемы современных лингвистических исследований: Сб. науч. тр. – Омск: Изд-во ОмГУ, 2003. – С. 24-28.
9. *Граудина, Л.К., Ширяев Е.Н.* Культура русской речи: учебник для вузов.- М., 2000.
10. *Гринева, С.В.* Введение в терминоведение. - М., 1993.
11. *Измайлова, Л.В., Демьянова, Н.Н., Меньшикова, Н.П.* Русский язык и культура речи: учебное пособие. – Р н/д: Феникс, 2005. – 412 с.
12. *Канделаки, Т.Л.* Значения терминов и системы значений научно-технических терминологий/Проблемы языка науки и техники. - М., 1970.
13. *Кислицына, С.В.* Лингвостилистические средства научно-популярного изложения [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук / С.В. Кислицына. – М., 1984.

14. *Кожина, М.Н.* Стилистика русского языка [Текст]: учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. «Русский язык и литература» / М.Н. Кожина. – М.: Просвещение, 1993. – 224 с.
15. *Колесников, Н.П.* Практическая стилистика и литературное редактирование [Текст]: учеб. пособие / Н.П. Колесников. – М.: ИКЦ «МарТ», 2003. – 193 с.
16. *Комарова, А.И.* Функциональная стилистика: научная речь. Язык для специальных целей (LSP) [Текст] / А.И. Комарова. - М.: Едиториал УРСС, 2004. – 192 с.
17. Культура русской речи [Текст]: учебник для вузов / Под ред. Л.К. Граудиной и Е.Н. Ширяева. – М.: НОРМА, 2003. – 560 с.
18. *Манаков, Н.А.* Ваша выпускная квалификационная работа [Текст]: методические указания / Н.А. Манаков, Г.Г. Москальчук. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005. – 36 с.
19. *Накорякова, К.М.* Литературное редактирование. Общая методика работы с текстом [Текст]: практикум / К.М. Накорякова. – М.: ИКАР, 2002.
20. Нормативный аспект языка и речи: грамматика и стилистика: учебно-методическое пособие по русскому языку / Н.И. Доронина, Н.В. Солодянкина, У.М. Трофимова, М.Г. Шкуропацкая. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2012. – 72 с.
21. *Одинцов, В.В.* Стилистика текста [Текст]: монография / В.В. Одинцов. – М.: Наука, 1980. – 263 с.
22. *Ожегов, С.И., Шведова, Н.Ю.* Толковый словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: АЗЪ, 1995. – 907 с.
23. Основные принципы популяризации научных знаний [Электронный ресурс]. – Режим доступа <http://www.gumfak.ru> - Загл. с экрана (Дата обращения 25.04.2012).
24. *Пешковский, А.М.* Лингвистика. Поэтика. Стилистика: Избранные труды [Текст]: учеб. пособие / А.М. Пешковский; сост. и науч. редактор О.В. Никитин. – М.: Высшая школа, 2007. – 800 с.

25. Плещенко Т.П. Стилистика и культура речи: учебное пособие. – Минск: «ТетраСистемс», 2001. – 544 с.
26. Программа по русскому языку для иностранных аспирантов, обучающихся в вузах СССР [Текст] / Сост. В.В. Добровольская, С.Н. Меерзон, Н.С. Фудель; отв. ред. О.Д. Митрофанова. – М.: Рус. яз., 1980. – 63 с.
27. *Разинкина, Н.М.* О понятии стереотипа в языке научной литературы (К постановке вопроса)// Научная литература: Язык, стиль, жанры. - М., 1985.
28. *Разинкина, Н.М.* Функциональная стилистика. - М.:Высшая школа, 1989.
29. *Розенталь, Д.Э.* Справочник по русскому языку. Практическая стилистика [Текст] / Д.Э. Розенталь. – М.: ООО «Издательский дом «ОНИКС 21 век»: ООО «Издательство «Мир и Образование», 2003. – 384 с.
30. *Розенталь, Д.Э.* Управление в русском языке [Текст]: словарь-справочник / Д.Э. Розенталь. – М.: Книга, 1986. – 304 с.
31. Русский язык в его функционировании. Уровни языка [Текст] / Отв. ред. Д.Н. Шмелев, М.Я. Гловинская. – М.: Наука, 1996. – 271 с.
32. Русский язык и культура речи: учебник для бакалавров / под ред. В.Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2012. – 494 с.
33. Русский язык и культура речи [Текст]: хрестоматия / Сост. Т.А. Ашихмина. – Бийск: БПГУ им. В.М. Шукшина, 2006. – 158 с

34. *Савицкая, Д.А.* Исследовательская деятельность учащихся по родному языку [Текст] / Д.А. Савицкая // Русская словесность. – 2007. - № 7. – С. 55-58.
35. *Сенкевич, М.П.* Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений [Текст]: учеб. пособие для студентов по специальности «Журналистика» / М.П. Сенкевич. – М.: Высшая школа, 1976. – 263 с.

36. *Солганик, Г.Я.* Стилистика текста: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 256 с.
37. *Солодянкина, Н.В.* Стилистическая правка научного текста: учебное пособие к курсу по выбору/Н.В.Солодянкина; Алтайская гос.академия образования им. В.М.Шукшина. - Бийск: ФГБОУ ВПО "АГАО", 2012. - 67с.
38. Стилистика и литературное редактирование [Текст] / Под ред. В.И. Максимова. – М.: Гардарики, 2004. – 651 с.
39. Стилистический энциклопедический словарь русского языка [Текст] / Под редакцией М.Н. Кожинной. — М: Флинта, Наука, 2006. – 696 с.
40. *Тимофеева, Т.А.* Некоторые речевые приемы популяризации в научно-популярной литературе [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Т.А. Тимофеева. – Саратов, 1969.
41. Толковый словарь современного русского языка. Языковые изменения конца XX столетия [Текст] / Под ред. Г.Н. Складеревской. – М.: ООО «Издательство Астрель», 2001. – 944 с.
42. *Троянская, Е.С.* Некоторые особенности функционирования грамматических моделей в стиле научной речи [Текст] / Е.С. Троянская // Стилистико-грамматические черты языка научной литературы. – М., 1970.
43. *Шмелев, Д.Н.* Функциональные разновидности языка [Электронный ресурс]. - Режим доступа [http:// FAQ- www.ru](http://FAQ-www.ru) - Загл. с экрана (Дата обращения 20.04.2012).
44. *Шумарин, С.И.* Теория и практика научной речи (Электронный ресурс): Спецкурс для негуманитарных специальностей вузов/С.И.Шумарин, М.Р.Шумарина. - Режим доступа: <http://www.bfsgu.ru>.
45. *Щерба, Л.В.* О тройном аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании [Электронный ресурс]. – Режим доступа [http:// www.philology.ru](http://www.philology.ru) – Загл. с экрана (Дата обращения 20.04.2012).
46. Языкознание. Большой энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Большая Российская энциклопедия, 2000. – 688 с.